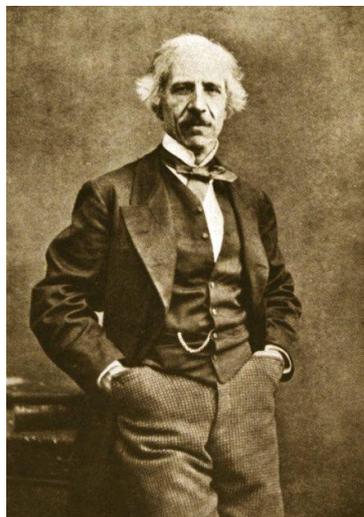


## ПЕРСОНА НОМЕРА / PERSON OF THE ISSUE

### МАНУЭЛЬ ГАРСИЯ-МЛАДШИЙ: ДВА В ОДНОМ — ДОКТОР МЕДИЦИНЫ И ВЕЛИКИЙ ВОКАЛЬНЫЙ ПЕДАГОГ



Мануэль Гарсия-младший — доктор медицины, исследователь, изобретатель и великий вокальный педагог родился в 1805 году в Испании, в семье потомственных певцов и музыкантов, уникальной по количеству выдающихся личностей.

Судите сами, отец Мануэля, — знаменитый певец и композитор Мануэль Гарсия-старший, для которого сам Дж. Россини писал партию графа Альмавивы в опере «Севильский цирюльник», а родные сестры — прославленные певицы Мария Малибран и Полина

Виардо, легендарные имена в мире бельканто. Решив пойти по стопам своего отца, Мануэль Гарсия-младший начинал свою карьеру как оперный певец. Однако уже в возрасте двадцати четырех лет он решил оставить сцену и перешел на педагогическую работу. До 1848 года М.Гарсия преподавал в Парижской консерватории, а затем перешел в Лондонскую королевскую музыкальную академию, где проработал до 1895 года. Удивительно, какое количество выдающихся певцов и певиц мирового уровня он воспитал. В их числе Камилло Эверарди, Дженни Линд, Матильда Маркези де Кастроне, Кристина Нильсон, Джулиус Стокхаузен, Генри Вуд и многие другие.

Такие выдающиеся успехи были не случайны, так как в личности М.Гарсия-младшего гармонично соединились таланты ученого-естествоиспытателя и вокального педагога. Его глубоко интересовала физиология певческого голосообразования. Исследования М.Гарсия-младшего увенчались в 1847 г. выходом в свет «Полного руководства по искусству пения» («*Traité complet de l'art du chant*»). Это первый в мире трактат, который перевел вокальную педагогику из эмпирического ремесла в научно обоснованное направление. Великий маэстро считал несовершенным обучение построенным исключительно на вокальных ощущениях. Он утверждал, что певец должен иметь четкое представление о принципах работы голосового аппарата и звукообразования.

В 1855 году М.Гарсия сделал еще один выдающийся вклад одновременно и в медицину, и в искусство, он изобрел ларингоскоп, за что был удостоен университетом Кёнигсберга (University of Königsberg) почетной степени доктора медицины. Этот прибор используется до сих пор во врачебной практике отоларингологов. Он же помогает современным фонаторам, исследовать речевой аппарат, как обычных людей, так и вокалистов, помогая им решать возникающие проблемы с голосом.

М.Гарсия-младший прожил 101 год удивительно насыщенной и яркой жизни, оказавшись одним из первых в мире людей, органично соединивших в своей деятельности науку и искусство. Больше чем через 100 лет, а именно в 2014 году, по инициативе российской Академии медицинской реабилитации, клинической психологии и музыкотерапии в Болгарии был проведен Международный форум «Музыка, культура и здоровье» им. Мануэля Гарсия-младшего (рис.1).



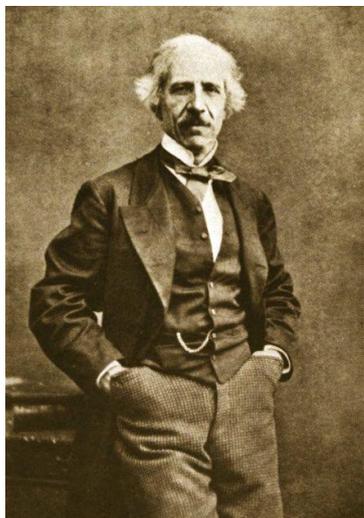
**Рис. 1.** *Председатель Оргкомитета форума профессор С.В Шушарджан с лауреатами конкурса вокалистов*

**Fig. 1.** *The Chairman of the Forum Organizing Committee, Professor S.V. Shushardzhan, with the winners of the vocal competition*

В рамках форума прошло 3 основных мероприятия: симпозиум, фестиваль музыкального творчества и международный конкурс вокалистов. Это был настоящий праздник науки и искусства, и одновременно дань уважения такому великому человеку, каким был Мануэль Гарсия-младший.

## ПЕРСОНА НОМЕРА / PERSON OF THE ISSUE

### MANUEL GARCIA Jr.: TWO IN ONE — DOCTOR OF MEDICINE AND GREAT VOCAL TEACHER



Manuel Garcia Jr., a doctor of medicine, researcher, inventor, and great vocal teacher, was born in 1805 in Spain, into a family of hereditary singers and musicians, unique in the number of outstanding personalities.

Judge for yourself: Manuel's father is the famous singer and composer Manuel Garcia Sr., for whom G. Rossini himself wrote the role of Count Almaviva in the opera "The Barber of Seville," and his sisters are the famous singers Maria Malibran and Pauline Viardot, legendary names in the world of Bel Canto.

Deciding to follow in his father's footsteps, Manuel Garcia Jr. began his career as an opera singer.

However, already at the age of twenty-four, he decided to leave the stage and switch to teaching. Until 1848, M. Garcia taught at the Paris Conservatory, and then moved to the Royal Academy of Music in London, where he worked until 1895.

It's amazing how many outstanding, world-class singers he has trained. These include Camille Everardi, Jenny Lind, Mathilde Marchesi, Christina Nilsson, Julius Stockhausen, Henry Wood and many others. Such outstanding successes were not accidental, since the personality of M. Garcia Jr. harmoniously combined the talents of a natural scientist and a vocal teacher.

He was deeply interested in the physiology of singing voice formation. The research of M. Garcia Jr. culminated in 1847 with the publication of the "Complete Guide to the Art of Singing" ("Traité complet de l'art du chant").

This is the world's first treatise that moved vocal pedagogy from an empirical craft to a scientifically based direction. The great maestro considered training based solely on vocal sensations to be imperfect and believed that the singer must have an understanding of voice production.

In 1855, M. Garcia made another outstanding contribution to both medicine and art, he invented the laryngoscope, for which he was awarded the honorary degree of Doctor of Medicine by the University of Königsberg.

This device is still used in medical practice by otolaryngologists. He also helps modern phoniators to study the speech apparatus of both ordinary people and vocalists, helping them solve emerging voice problems.

M. Garcia Jr. lived 101 years of an amazingly rich and vibrant life, being one of the first people in the world to organically combine science and art in his activities.

More than 100 years later, namely in 2014, on the initiative of the Russian Academy of Medical Rehabilitation, Clinical Psychology and Music Therapy, the International Forum «Music, Culture and Health» named after. Manuel Garcia Jr. (fig. 1).



**Fig. 1.** *The Chairman of the Forum Organizing Committee, Professor S.V. Shushardzhan, with the winners of the vocal competition*

**Рис. 1.** *Председатель Оргкомитета форума профессор С.В Шушарджан с лауреатами конкурса вокалистов*

The forum included three main events: a symposium, a festival of musical creativity, and an international vocal competition. It was a real celebration of science and art and, at the same time, a tribute to such a great man as Manuel Garcia Jr. was.